

Genre du véhicule	Camion (Châssis)		Marque de fabrique	H E N S C H E L		Type	HS 16 TL - CH		Bordereau-type N°	5 7 4 0	
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine.-"HS 16 TL-CH" sur plaquette, à droite vers											
marchepied.- "CH" derrière le No du châssis *) Carburant diesel Nombre de cylindres 6											
Constructeur du châssis RHEINSTAHL HENSCHTEL AG, Kassel (D)-Importateur Vallet & Steulet SA, Pâle											
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur le longeron + sur plaquette											
N° du moteur frappé à droite, latéralement à l'avant sur le bloc											
Type du moteur 6 R 1215 G (sur plaquette du moteur) en ligne, OHV, à injection directe ***)											
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à comm.électro-pneumatique, non réglable											
Cylindrée	11'045 cm³		Frein de remorque air comprimé, 2-cond.,dir./indir.				Dimensions ext. en mm				
Temps	4		Transmission		mécanique		Dispositif d'attelage:		Longueur 8'000		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		2x6=12		selon demande				Largeur 2'300	
Entrainement		roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		4,9		Voie avant		1'950	Hauteur 2'650
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		82 **)		Voie arrière		1'700	Empattement 4'350
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel		oui		Diam. de braq.		16,65/17,10	Porte à faux arr. 2'095
Frein de service à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne +)											
2ème frein mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR (Stopfix)											
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm				
A vide	3'350	2'025	5'375	Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur				
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	6'500	12'000	7,0 atü	Largeur				
Total				Multi-Ply		Hauteur					
Gar. de fabr.	6'000	11'000	16'000	F-100		Haut. ridelles					
Poids max. garanti pr. train routier			40'000		Nombre de portes		2		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - assistée hydraul.				Marque du moteur		HENSCHTEL		C.V. frein		200 DIN	
Alésage			125		Course		150		C.V. impôts 56,25		
Forme de la carrosserie			cabine avancée, fermée - s.d. cabine avec couchettes								
Nombre de places: total			2		(avant milieu arr.)		Places debout				

Phares: marque	§) 2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= devant portes cabine	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= au centre boîtiers feux AR	(orange)
	2/ feux de gabarit HELLA	Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous clignot. + 2/ feux gabarit	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Réflecteurs	2/ séparés \varnothing 78	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus clignoteurs	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	87 (++) dB à 2'150 t/min		

Observations et exceptions

- *) A partir No du châssis 137 018.
- **) Transmission: sur demande surmultipliée = 88 km/h.
- +) Commande de freinage pour remorques par circuit de freinage des roues avant.
- ***) "R-U" derrière désignation du moteur = C.V. frein 200 DIN.
- ++) Atténuation du bruit : 1 pot d'échappement 1010 x 250 \varnothing mm
1 buse atténuatrice dans le filtre à air à bain d'huile
- §) Equipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Aesch, 19./20.12.66.
Berne, le 11.12.1967

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°		
Camion (Châssis)	H E N S C H E L		HS 16 TL - CH		5 7 4 0		
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine.-"HS 16 TL-CH" sur plaquette, à droite vers marchepied.- "CH" derrière le No du châssis *) Carburant diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis RHEINSTAHL HENSCHTEL AG, Kassel (D)-Importateur Vallet & Steulet SA, Bâle							
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur le longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, latéralement à l'avant sur le bloc							
Type du moteur 6 R 1215 G (sur plaquette du moteur) en ligne, OHV, à injection directe (**)							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à comm.électro-pneumatique, non réglable							
Cylindrée	11'045 cm³	Frein de remorque air comprimé, 2-cond.,dir./indir.			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission	mécanique	Dispositif d'attelage:	Longueur 8'000		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2x6=12		selon demande		Largeur 2'300		
Entrainement	roues AR	Vitesse en 1"	4,9	Voie avant 1'950	Hauteur 2'650		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	82 **)	Voie arrière 1'700	Empattement 4'350		
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	oui	Diam. de braq. 16,65/17,10	Porte à faux arr. 2'095		
Frein de service à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne +)							
2ème frein mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR (Stopfix)							
Poids	avant	arr.	total -	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	3'350	2'025	5'375	Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	6'500	12'000	7,0 atü	Largeur
Total				Multi-Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	11'000	16'000		F-100		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 40'000			Nombre de portes 2				Porte à faux arr.
Direction: position à gauche - assistée hydraul.			Marque du moteur HENSCHTEL		C.V. frein 200 DIN		
Alésage 125			Course 150		C.V. impôts 56,25		
Forme de la carrosserie			cabine avancée, fermée - s.d. cabine avec couchettes				
Nombre de places: total 2			(avant milieu arr.)		Places debout		

Phares: marque	§) 2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= devant portes cabine	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= au centre boîtiers feux AR	(orange)
	2/ feux de gabarit HELLA	Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ sous clignot. + 2/ feux gabarit	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Réflecteurs	2/ séparés ϕ 78	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus clignoteurs	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	87 (++)dB à 2'150 t/min		

Observations et exceptions

- *) A partir No du châssis 137 018.
- **) Transmission: Sur demande surmultipliée = 88 km/h.
- +) Commande de freinage pour remorques par circuit de freinage des roues avant.
- ***) "R-U" derrière désignation du moteur= C.V. frein 200 DIN.
- ++) Atténuation du bruit : 1 pot d'échappement 1010 x 250 ϕ mm
1 buse atténuatrice dans le filtre à air à bain d'huile
- §) Equipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Aesch, 19./20.12.66.
Berne, le 11.12.1967

La Commission d'expertise-type